



TIMEWOOD

Digital Plus
Technology

Porcelain Rectified Gres porcellanato Rettificato Feinsteinzeug Kalibriert Grès cérame Rectifié Керамогранит Ректифицированная

10mm

Surfaces



Nat
Natural

Colours



White



Grey



Honey



Natural



Brown

Number of patterns

Sizes

60

30x180 12"x72"

60

30x120 12"x48"

80

20x120 8"x48"

Decors&Accessories



29x29 11½"x11½" Flip

THE ART OF SHOWCASING WOOD THAT IS MARKED BY TIME, SKILFULLY RECLAIMED AND RESTRUCTURED

L'arte di rappresentare un legno segnato dal tempo, recuperato e ristrutturato con maestria
 Die Kunst, ein vom Alter gezeichnetes Holz nachzubilden, das mit Geschick behandelt und restauriert wurde
 L'art de représenter un bois marqué par le temps, récupéré et restructuré avec habileté
 Искусство воспроизведения отмеченного временем, восстановленного и искусно отреставрированного дерева

Floor / Timewood Brown 20120
 Wall / Form Cement 60180 (FORM Collection)



TIMEWOOD



TACTILE AND HARMONIOUS

Materico e armonico
Materialspezifisch und harmonisch
Texturisé et harmonieux
Фактурный и гармоничный

ARTISTIC
HANDMADE
DECORATION
EFFECT



PRACTICAL AND SOPHISTICATED

Pratico e sofisticato
Praktisch und zugleich raffiniert
Pratique et sophistiqué
Практичная и изысканная

SAFE
SURFACE
RIO
SLIP
RESISTANCE

A **skilful artisan path** rediscovering the look and identity of reclaimed wooden floors.
A special feature, with the **unique charm** that only time can bestow to things.

Indoor Floor / **Timewood Honey 30120**
Outdoor Floor / **Form Cement 60120 As (FORM Collection)**
Wall / **Form Cement 60180 (FORM Collection)**

Un **sapiente percorso artigianale** che ritrova l'aspetto e l'identità di pavimenti in legno recuperato.
Un carattere speciale, con il **fascino unico** che solo il tempo sa dare alle cose.

Eine **geschickte, handwerkliche Verfahrensweise**, mit der das Aussehen und die Echtheit von Böden aus saniertem Holz aufgewertet werden. Ein besonderer Charakter, mit der einzigartigen **Ausstrahlung**, die nur durch die Zeit erzielt werden kann.

Un **savant parcours artisanal** qui redécouvre l'aspect et l'identité des parquets récupérés. Un caractère spécial, avec le **charme unique** que seul le temps peut donner aux choses.

Ремесленное мастерство возрождает внешний вид и индивидуальность восстановленных деревянных полов. Особый характер с **уникальным шармом**, который может подарить предметам только время.

Timewood White 20120

TIMWOOD



GREAT+EASY

Ideal for public spaces, the porcelain stoneware planks are **extraordinarily resistant**, are **easily sanitized**, are **non-absorbent** and are **not slippery**; their "lived in" charm remains intact over time.

Timewood Grey 30180



Ideali per gli ambienti pubblici, le doghe in gres porcellanato vantano una **straordinaria resistenza**, sono **facilmente igienizzabili**, non **assorbono** e **non sono scivolose**; il loro fascino "vissuto" rimane intatto nel tempo.

Die für Räumlichkeiten in öffentlichen Bereichen idealen Dielen aus Feinsteinzeug sind **rutschfest**, besonders **widerstandsfähig**, **leicht zu reinigen** und **absorbieren nicht**. Ihr durch das vermeintliche „Alter“ bedingter Zauber bleibt langfristig erhalten.

Idéales pour les espaces publics, les lattes en grès cérame offrent une **résistance extraordinaire**, elles se **désinfectent facilement**, n'absorbent **pas** et **ne glissent pas**; leur charme « vécu » reste intact dans le temps.

Идеально подходящая для общественных мест керамогранитная длинная плитка обладает **исключительной стойкостью**, легко дезинфицируется, не впитывает воду и не является **скользкой**; «состаренный вид» придаёт особый шарм, который не меняется с течением времени.

Floor / Timewood Natural 30180
Wall / Form Cement 60180 (FORM Collection)

TIMWOOD Overview

Inspiration



Slabs made unique by the passage of time, **rediscovered and restored** for contemporary spaces.

Assi rese uniche dal trascorrere del tempo, **riscoperte e restaurate** per spazi contemporanei.

Durch langes Altern einzigartig gewordene Holzplatten, neu **entdeckt und für zeitgenössisch** zu gestaltende Räume restauriert.

Des **planches** rendues uniques par le temps qui passe, **redécouvertes et restaurées** pour des espaces contemporains.

Доски, ставшие уникальными под воздействием времени, **найденные и отреставрированные** для современного интерьера.



The charm that only time can give to things, in an **evolved and eclectic collection**.

Il fascino che solo il tempo sa dare alle cose, in una **collezione evoluta ed eclettica**.

Der besondere Zauber, der nur dank der verflissenen Zeit in den Gegenständen entsteht, in einer **modernen und vielseitigen** Kollektion.

Le charme que seul le temps peut donner aux choses, dans une **collection moderne et éclectique**.

Очарование, которое только время может подарить предметам, в **передовой и эклектичной** коллекции.

Making



Reproduced imperfections and **stucco work** of **restored floors**, their **realism and naturalness** is astounding.

La riproduzione di imperfezioni e **stuccature** dei pavimenti **restaurati**, stupisce per **realismo e naturalezza**.

Die Nachbildung von kleinen Makeln und **verklebten Stellen** an **restaurierten Böden** überzeugt **dank ihrer Natürlichkeit und realistischen Ausführung**.

La reproduction des imperfections et des **enduits des sols restaurés**, surprend **par son réalisme et son naturel**.

Воспроизведение дефектов и **шпаклевки отреставрированных полов**, которые поражают своим **реализмом и естественностью**.



From **60 to 80 different subjects** for each colour, for natural surfaces, **with personality and aesthetic balance**.

Da **60 a 80 soggetti diversi** per ogni colore, per superfici naturali, **con personalità ed equilibrio estetico**.

60 bis 80 verschiedene Sujets für jede Farbe, für natürliche Oberflächen, **mit starker Persönlichkeit und ausgeglichener Ästhetik**.

De **60 à 80 sujets différents** pour chaque couleur, pour des surfaces naturelles, **avec personnalité et équilibre esthétique**.

От **60 до 80 различных узоров** для каждого цвета, для натуральных поверхностей, **характеризующихся индивидуальным подходом и эстетической гармонией**.

Assortment



Five different colour tones, between nature and design, each with surprising **antiquing effects**.

Cinque diversi toni di colore, tra natura e design, ognuno con effetti di **anticatura** sorprendenti.

Fünf verschiedene Farbtöne, im Gleichgewicht zwischen Natur und Design, jeder davon mit **erstaunlicher, antik scheinender** Ausstrahlung.

Cinq nuances de couleurs différentes, entre nature et design, chacune avec des effets **vieillis** surprenants.

Пять различных цветовых оттенков, как природных, так и дизайнерских, каждый из которых отличается удивительным **эффектом состаренности**.



Planks in three sizes, **180 and 120 cm** long. Steps, corner and skirting boards.

Doghe in tre misure, con lunghezze di **180 e 120 cm**. Gradone, angolare e battiscopa.

Dielen in 3 Größen mit Längen von **180 und 120 cm**. Stufe, Eckstück und Sockelleiste.

Des lattes en trois dimensions, de **180 et 120 cm** de long. Marches, profilés d'angle et plinthes.

Длинная узкая плитка в трёх форматах длиной **180 и 120 см**. Ступени, угловые профили и плинтуса.



The exclusive **Flip mosaic**, in five variations combines the **TIMWOOD** woods with **TRUMARMI polished marble**.

L'esclusivo **mosaico Flip**, in cinque varianti, combina i **legni TIMWOOD** con il **marmo lucido** di TRUMARMI.

Das in fünf Varianten erhältliche, exklusive **Mosaik Flip** kombiniert die Hölzer der Serie **TIMWOOD** mit dem **glänzenden Marmor** der Serie TRUMARMI.

Exclusive, la **mosaïque Flip** en cinq variantes, combine les **bois TIMWOOD** avec le **marbre poli** de la série TRUMARMI.

Эксклюзивная **мозаика Flip** в пяти вариантах, сочетающая между собой древесину **TIMWOOD** с **глянцевым мрамором** серии TRUMARMI.



Resistant, easy to sanitise surfaces; they do not absorb, they are not slippery. **Natural R10 Finish. Class 5 abrasion resistance (suitable for shops). Resistant to acids.**

Superfici resistenti, igienizzabili; non assorbono, non sono scivolose. **Finitura Natural R10. Resistenza all'abrasione di classe 5 (ideale per locali commerciali). Non attaccabile dagli acidi.**

Widerstandsfähige, leicht zu reinigende Oberflächen, die nicht absorbieren und nicht rutschig sind. **Finish Natural R10. Abriebfestigkeit der Klasse 5 (geeignet für Gewerberäume). Säurebeständig.**

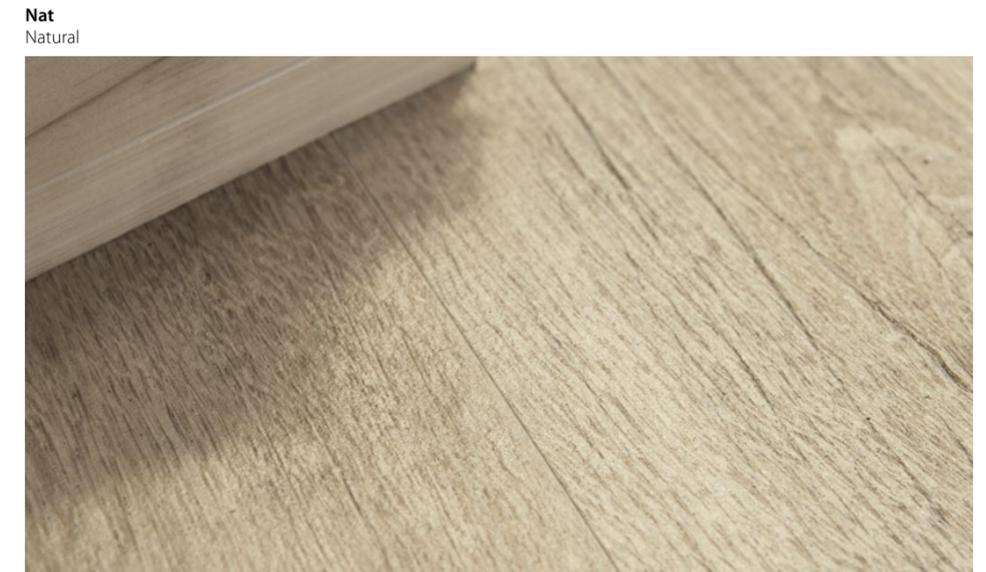
Des surfaces résistantes, aseptisables; elles n'absorbent pas et sont antidérapantes. **Finition Natural R10. Résistance à l'abrasion classe 5 (idéale pour les locaux commerciaux). Résiste aux acides.**

Стойкие, дезинфицируемые поверхности, которые не впитывают воду и не являются скользкими. **Отделка Natural R10. Стойкость к потёртостям класса 5 (пригодна для коммерческих помещений). Не повреждается кислотой.**

Colours Colori • Farben • Couleurs • Цвета



Surfaces Superfici • Oberflächen • Surfaces • Поверхности



Number of patterns

Numero di grafiche • Grafische Nummer • Nombre d'images • Количество графических оформлений

60 30x180 12"x72"	60 30x120 12"x48"	80 20x120 8"x48"
-----------------------------	-----------------------------	----------------------------

Sizes Formati • Formate • Format • Форматы

	10mm		
	60 30x180 12"x72"	60 30x120 12"x48"	80 20x120 8"x48"
Surface	NAT	NAT	NAT
White	Timewood White 30180 CSATWWHE18	Timewood White 30120 CSATWWHE30	Timewood White 20120 CSATWWHE20
Grey	Timewood Grey 30180 CSATWGRY18	Timewood Grey 30120 CSATWGRY30	Timewood Grey 20120 CSATWGRY20
Honey	Timewood Honey 30180 CSATWHOY18	Timewood Honey 30120 CSATWHOY30	Timewood Honey 20120 CSATWHOY20
Natural	Timewood Natural 30180 CSATWNAL18	Timewood Natural 30120 CSATWNAL30	Timewood Natural 20120 CSATWNAL20
Brown	Timewood Brown 30180 CSATWBRN18	Timewood Brown 30120 CSATWBRN30	Timewood Brown 20120 CSATWBRN20
Pz / Box	4	4	6
Mq / Box	2,16	1,44	1,44
Kg / Box	46,4	31	31
Kg / Mq	21,5	21,5	21,5
Boxes / Pallet	24	36	36
Mq / Pallet	51,84	51,84	51,84
Kg / Pallet	1.114	1.116	1.116

Decors&Accessories

	10mm		
	29x29 1 1/2"x1 1/2"	7,3x60 3 7/8"x24"	33x120 13"x48"
	NAT / KRY	NAT	NAT
Flip Timewood White	CSAFTWWH28	Battiscopa 60 Timewood White	CSABTWWH60
Flip Timewood Grey	CSAFTWGR28	Battiscopa 60 Timewood Grey	CSABTWGR60
Flip Timewood Honey	CSAFTWHO28	Battiscopa 60 Timewood Honey	CSABTWHO60
Flip Timewood Natural	CSAFTWNA28	Battiscopa 60 Timewood Natural	CSABTWNA60
Flip Timewood Brown	CSAFTWBR28	Battiscopa 60 Timewood Brown	CSABTWBR60
Gradone 120*	CSAGTWWH12	Gradone 120*	CSAGTWWH12
Gradone 120*	CSAGTWGR12	Gradone 120*	CSAGTWGR12
Gradone 120*	CSAGTWHO12	Gradone 120*	CSAGTWHO12
Gradone 120*	CSAGTWN12	Gradone 120*	CSAGTWN12
Gradone 120*	CSAGTWBR12	Gradone 120*	CSAGTWBR12
	6	14	2
	0,51		
	10,7		
	21		
	60		
	30,6		
	642		

Special Trims • Pezzi Speciali • Formteile • Pièces Spéciales • Специальные Изделия

	10mm		
	33x120 13"x48"	33x120 13"x48"	
	NAT	NAT	
Ang. Gradone 120 Sx*	CSAGASTI12	Ang. Gradone 120 Dx Timewood White	CSAGADTI12
Ang. Gradone 120 Sx*	CSAGASTY12	Ang. Gradone 120 Dx Timewood Grey	CSAGADTY12
Ang. Gradone 120 Sx*	CSAGASTH12	Ang. Gradone 120 Dx Timewood Honey	CSAGADTH12
Ang. Gradone 120 Sx*	CSAGASTU12	Ang. Gradone 120 Dx Timewood Natural	CSAGADTU12
Ang. Gradone 120 Sx*	CSAGASTR12	Ang. Gradone 120 Dx Timewood Brown	CSAGADTR12
	1	1	

Certifications

Certificazioni • Zertifizierungen • Certifications • Сертификаты

			Timewood Natural 30180
Anti-Slip Grading	Static coefficient of friction	Dynamic coefficient of friction	
R10	A	DCOF AcuTest	
DIN 51130	DIN 51097	ASTM C1028 - 06	ANSI A137.1 - 2012
		Dry $\mu > 0,6$ Wet $\mu > 0,6$	WET $\geq 0,42$
		Natural Surface - Antislip	Natural Surface - Antislip
* Determination of slip resistance of pedestrian surfaces; it does not coversports surfaces and road surfaces for vehicles (skid resistance). Determinazione della resistenza allo scivolamento delle superfici pedonabili; non si applica alle pavimentazioni sportive ed alle pavimentazioni stradali veicolabili.			
** Anti-slip performance is guaranteed at the time of delivery of the product. Le prestazioni Anti-slip vengono garantite al momento della consegna del prodotto.			
Suggestion for laying Consigli per la posa • Ratschläge für die Verlegung • Conseil pour la pose • Советы по укладке			
Considering the characteristics of this series we suggest:	Viste le caratteristiche della serie si consiglia:	Im Hinblick auf die Eigenschaften der Serie es empfiehlt sich:	Vu les caractéristiques de la série, nous conseillons :
<ul style="list-style-type: none"> • 2-3 mm joint • Lined up laying or 4/5 staggered laying is suggested 	<ul style="list-style-type: none"> • Fuga 2-3 mm • Si consigliano pose affiancate o a correre sfalsate di 4/5 	<ul style="list-style-type: none"> • 2-3 mm Fuge • Neben verlegt oder 4/5 versetzt 	<ul style="list-style-type: none"> • Joint 2-3 mm • Il est conseillé une pose alignée ou une pose décalée au 4/5
В силу характеристик данной серии рекомендуется:			
<ul style="list-style-type: none"> • Шов 2-3 мм • Рекомендуется укладка рядами или со смещением на 4/5 			

Decors&Accessories



30x30 12"x12"
Flip Timewood White*
Timewood White
Trumarmi Tm-Silver Kry



30x30 12"x12"
Flip Timewood Grey*
Timewood Grey
Trumarmi Tm-Extra Kry



30x30 12"x12"
Flip Timewood Honey*
Timewood Honey
Trumarmi Tm-Extra Kry



30x30 12"x12"
Flip Timewood Natural*
Timewood White
Trumarmi Tm-Extra Kry



30x30 12"x12"
Flip Timewood Brown*
Timewood Brown
Trumarmi Tm-Extra Kry

* On net
Montato su rete
Auf Netz
Sur trame
Собрана на сетке



Flip Timewood Natural



Floor / Timewood Honey 30180
Wall / Timewood Honey 30180
Fun Autumn 01 (FUN Collection)

SYMBOLS

Simbologia	Symboles	Symbole	Условные обозначения
RET Rectified Rettificato Kalibriert Rectifié Ректифицированная	NR Non-Rectified Non Rettificato Nicht Kalibriert Non Rectifié Не Ректифицированный	 Frost-resistant Ingelivo Frostsicher Résistance au gel Морозостойкая	 Thickness mm Spessore mm Dike mm Épaisseur mm Толщина мм

V1 Tiles with uniform shade appearance Piastrelle a tono uniforme Fliesen mit einheitliche Tonalitäten Carreaux avec nuance uniforme Однотонная плитка	V2 Tiles with slight shade and aspect variation Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster Carreaux avec faible différence de nuance et structure Плитка с легким изменением тона и рисунка	V3 Tiles with moderate shade and aspect variation Piastrelle con media variazione di tono e disegno Fliesen mit gemäßigigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster Carreaux avec modérée différence de nuance et structure Плитка со средним изменением тона и рисунка	V4 Tiles with random shade and aspect variation Piastrelle con variazione random di tono e disegno Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure Плитка со случайным изменением тона и рисунка
--	--	---	--

3 Surface abrasion group 4 Gruppo di usura superficiale 5 Abrieb Degré de usure superficielle Группа Истираемости Поверхности	R9 DIN 51130 Anti-Slip Grading Classificazione antiscivolosità R10 R11 Rutschhemmungsklassifizierung R12 Classification glissement Классификация устойчивости к скольжению	A DIN 51097 Anti-Slip Grading Classificazione antiscivolosità A+B A+B+C Rutschhemmungsklassifizierung Classification glissement Классификация устойчивости к скольжению	PTV_≥ 36 BS 7976 Anti-Slip Grading Classificazione antiscivolosità Rutschhemmungsklassifizierung Classification glissement Классификация устойчивости к скольжению
---	--	--	--

The values for slip-resistance, static or dynamic coefficient of friction specified in the catalogue are to be considered purely indicative and not binding. Any specific requirements must be confirmed by us at the time of ordering and always before installation. Ceramica Sant'Agostino reserves the right to make changes to the products without prior notice, relieving itself of all responsibility for direct or indirect damage as a result of any changes.

I valori di resistenza allo scivolamento, coefficiente di attrito statico o dinamico, riportati sul catalogo sono da ritenersi puramente indicativi e non vincolanti. Ogni eventuale specifica necessità dovrà essere da noi confermata al momento dell'ordine e comunque sempre prima della posa. Ceramica Sant'Agostino si riserva di apportare modifiche senza preavviso ai prodotti, declinando ogni responsabilità per danni diretti o indiretti da eventuali modifiche.

Die im Katalog angegebenen Werte für Rutschfestigkeit, statischen oder dynamischen Reibungskoeffizienten sind rein indikativ und nicht verbindlich. Eventuelle Sonderwünsche müssen von uns bei der Bestellung und immer vor der Verlegung bestätigt werden. Ceramica Sant'Agostino behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an den Produkten vorzunehmen, und lehnt jede Verantwortung für direkte oder indirekte Schäden ab, die durch diese Änderungen entstehen.

Les valeurs de résistance au glissement, de coefficient de frottement statique ou dynamique, indiquées dans le catalogue doivent être considérées comme purement indicatives et non contractuelles. Tout besoin spécifique doit être confirmé par nos soins lors de la commande et, de toute manière, toujours avant la pose. Ceramica Sant'Agostino se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits sans aucun préavis, déclinant toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects résultant de toute modification.

Значения сопротивления скольжению, статического или динамического коэффициента трения, указанные в каталоге, следует рассматривать как ориентировочные и не обязательные. Любая конкретная спецификация должна быть подтверждена нами во время заказа и, в любом случае, всегда перед установкой. Ceramica Sant'Agostino оставляет за собой право вносить изменения в продукцию без предварительного уведомления, снимая с себя любую ответственность за прямой или косвенный ущерб в результате любых изменений.

CLASSIFICATION OF THE FLOOR TILES FOR WEAR RESISTANCE

Classificazione delle piastrelle da pavimento per la resistenza all'usura	Eingrupplering glasierter Bodenfliesen nach dem Oberflächen verschleisswiderstand	Classement de nos carreaux de sols selon la resistance à l'usure	Классификация напольной плитки по устойчивости к истиранию.	
1 Light traffic. Floors suitable for areas subject to light foot traffic: for example bedrooms, bathrooms.	Traffico leggero. Pavimenti sottoposti a calpestio leggero come ad esempio camere da letto, sale da bagno.	Leichter Gehverker. Fußböden zu Räumen bestimmt, die leichter ausgesetzt sind, z.B. Schlaf- und Badezimmer.	Petite circulation Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement léger comme par exemple chambres à coucher et salles de bains.	Легкая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с небольшой интенсивностью хождения, например, спален и ванных комнат.
2 Medium traffic. Floors suitable for areas subject to normal foot traffic yet protected from abrasive agents such as sans, gravel and earth.	Traffico medio. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio normale e comunque protetti da agenti abrasivi tipo sabbia, ghiaio, terriccio:	Normaler Gehverker. Fußböden zu Räumen bestimmt, die zu normaler Trittbelastung ausgesetzt sind und dennoch vor abrasivem material wie Sand, Kies oder Erde geschützt sind.	Moyenne circulation. Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement normal et de toute façon protégées contre agents abrasifs comme sable, gravier, terre.	Средняя нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с нормальной интенсивностью хождения и защищенных от абразивных частиц типа песка, гравия, земли:
3 Medium-heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic yet protected from abrasive agents such as sand, gravel and earth: for example dining-rooms, living-rooms, studies in private houses.	Traffico medio forte. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio frequente e comunque protetti da agenti abrasivi tipo sabbia, ghiaio, terriccio, ecc... ad esempio: sale da pranzo, soggiorni, servizi, studi per abitazioni private.	Mittelstarker Gehverker. Fußböden zu vor Abrasivagenzein wie Sand, Kies oder Erde geschützten Räumen bestimmt, dennoch zu häufiger Trittbelastung ausgesetzt, z.B. Esszimmer, Wohnzimmer, Büros in Privatwohnungen.	Moyenne-forte circulation. Carreaux destinés pour pièces protégées contre agents abrasifs comme sable, gravier, terre et soumises à piétinement fréquent: par exemple salle à manger, salles de séjour, études pour maisons individuelles.	Средне-высокая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с высокой интенсивностью хождения, однако защищенных от абразивных частиц типа песка, гравия, земли и.т.д., например – столовых, гостиных, туалетов, кабинетов в частных домах.
4 Heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic and heavy abrasion: for example corridors, balconies, terraces, private kitchens, hotel rooms and bathrooms.	Traffico forte. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio frequente e a forte abrasione, ad esempio: cucine, balconi, terrazzi, ingressi, camere d'albergo, corridoi.	Fußböden zu Räumen bestimmt, die zu häufiger Trittbelastung sowie starker Abrasion ausgesetzt sind, z.B. Gängen, Balkönen, Terrassen, private Küchen, Hotelzimmer, Toiletten.	Forte circulation. Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement fréquent et à forte abrasion: par exemple couloirs, balcons, terrasses, cuisines individuelles, chambres d'hôtel, salle de bains.	Высокая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений, подверженных интенсивному хождению и сильному истиранию, например, кухню, балконов, террас, прихожих, гостиничных номеров, коридоров.
5 Extra-heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic and heavy abrasion: for example bars, shops, hotels, restaurants, public buildings, offices, schools, exhibition halls including all zones subject to passing. Particularly suitable for areas in direct contact with the outside.	Traffico ultra forte. Pavimenti destinati ad ambienti a calpestio frequente e a forte abrasione, ad esempio: negozi, alberghi, ristoranti, edifici pubblici, uffici, scuole, sale per esposizioni, senza esclusione di alcuna zona. Particolarmente adatti per locali direttamente a contatto con l'esterno.	Besonders Starker Gehverker. Fußböden zu Räumer bestimmt, die zu starker Trittbelastung und starker Abrasion ausgesetzt sind, z.B. Bars, Geschäften; Hotels, Restaurants, öffentliche Gebäude, Büros, Schulen und Ausstellungssälen.	Très-forte circulation. Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement fréquent et à forte abrasion: par exemple cafés, boutiques, hôtels, restaurants, lieux publics, bureaux, écoles, salles pour exposition, sans exclusion d'aucun lieu soumis à piétinement.	Сверхвысокая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с высокой интенсивностью хождения и сильным истиранием, например, для всех без исключения помещений баров, магазинов, ресторанов, общественных зданий, офисов, школ, выставочных залов. Она наиболее подходит для помещений с прямым выходом на улицу.

We would like to point out tht the classification of the material is compiled according to the results of tests carried out in our laboratories and from experience gained over many years in the use of our tiles.

Precisiamo che la classificazione riportata, è compilata in base ai risultati delle prove cui vengono sottoposti i prodotti nel laboratorio di ricerca interno e all'esperienza acquisita nei numerosi anni di impiego dei nostri materiali.

Wir teilen mit, dass die angegebene Klassifizierung auf jenen Testergebnissen welche unsere Einselfeuerungsprodukte in unseren eigenen Labors unterzogen werden und auf den Erfahrungen nach langjaehrigem Einsatz unserer Materialien, beruht.

Nous soulignons que la classification donnée est faite sur la base des essais effectués dans le laboratoire à l'intérieur de notre usine sur les produits en monocuisson, autant qu'en force de l'expérience acquise dans les nombreuses années d'utilisation de nos matériaux.

Уточняем, что вышеуказанная классификация составлена на основании результатов испытаний продукции, проведенных в наших исследовательских лабораториях, а также опыта многолетнего использования наших материалов.

The characteristics regarding standard UNI EN 14411 are valid for first choice products.

Compliance with the "available testing methods" of the 10545 series can be provided on request. Compliance with other standards not expressly mentioned herein can be provided on request.

Special pieces supplied with the series, excluding those used for cladding stairs, and those made from the base, do not comply with UNI EN 14411

The technical characteristics indicated in the catalogue refer to the average production values tested on natural surfaces, unless explicitly indicated.

If it is necessary to meet special dimensional requirements, it is always necessary to inquire in advance about the calibers available in stock.

Le caratteristiche relative alla norma UNI EN 14411 sono valide per prodotti di prima scelta.

La conformità ai "metodi di prova disponibili" della serie 10545 può essere fornita su richiesta. La conformità ad altre norme qui non espressamente citate può essere fornita su richiesta.

I pezzi speciali a corredo delle serie, esclusi quelli usati per rivestimento di scale e quelli ricavati dal fondo, non rispondono alla normativa UNI EN 14411

Le caratteristiche tecniche indicate a catalogo si riferiscono a valori medi della produzione testati su superfici naturali, se non esplicitamente indicati.

Qualora fosse necessario rispettare particolari esigenze dimensionali occorrerà informarsi sempre preventivamente sui calibri disponibili a magazzino.

Die Merkmale nach Norm EN 14411 gelten für Produkte erster Wahl.

Die Übereinstimmung mit den „verfügbaren Prüfmethoden“ der Reihe 10545 kann auf Anfrage mitgeteilt werden. Die Übereinstimmung mit anderen, hier nicht ausdrücklich genannten Normen kann auf Anfrage mitgeteilt werden.

Die zu dieser Serie gehörenden Spezialteile, mit Ausnahme derjenigen, die für die Verkleidung von Treppen verwendet werden, und derjenigen, die durch einen Hintergrund entstehen, entsprechen nicht der Norm UNI EN 14411.

Die im Katalog angegebenen technischen Eigenschaften beziehen sich auf durchschnittliche Produktionswerte, die auf natürlichen Oberflächen getestet wurden, sofern nicht ausdrücklich angegeben.

Wenn besondere Anforderungen an die Abmessungen gestellt werden, erkundigen Sie sich immer im Voraus, welche Kaliber am Lager vorrätig sind.

Les caractéristiques relatives à la norme UNI EN 14411 sont valables pour les produits de premier choix.

La conformité aux « méthodes d'essais disponibles » de la série 10545 peut être fournie sur demande. La conformité à d'autres normes non expressément mentionnées ici, peut être fournie sur demande.

Les pièces spéciales fournies avec les séries, à l'exception de celles utilisées pour le revêtement d'escaliers et celles obtenues par le bas, ne sont pas conformes à la norme UNI EN 14411

Les caractéristiques techniques indiquées dans le catalogue se réfèrent à des valeurs moyennes de production testées sur des surfaces naturelles, si elles ne sont pas explicitement indiquées.

S'il s'avérait nécessaire de se conformer à des exigences dimensionnelles particulières il faut toujours préalablement s'informer des calibres disponibles en stock.

Caratteristiche, относящиеся к стандарту UNI EN 14411, действительны для продуктов первого выбора.

Соответствие «Доступным методам испытаний» серии 10545 может быть предоставлено по запросу. Соответствие другим стандартам, прямо не упомянутым здесь, может быть обеспечено по запросу.

Специальные элементы, поставляемые в комплекте с серией, за исключением элементов для облицовки лестниц и тех, которые получены из ТМЗ, не соответствуют требованиям стандарта UNI EN 14411

Технические характеристики, указанные в каталоге, относятся к средним производственным показателям, протестированным на натуральных поверхностях, если не указано иное.

Если требуется соблюдать особые требования к размерам, необходимо заранее запросить информацию о калибрах, имеющихся на складе.

The values for slip-resistance, static or dynamic coefficient of friction specified in the catalogue are to be considered purely indicative and not binding. Any specific requirements must be confirmed by us at the time of ordering and always before installation. Ceramica Sant'Agostino reserves the right to make changes to the products without prior notice, relieving itself of all responsibility for direct or indirect damage as a result of any changes.

I valori di resistenza allo scivolamento, coefficiente di attrito statico o dinamico, riportati sul catalogo sono da ritenersi puramente indicativi e non vincolanti. Ogni eventuale specifica necessità dovrà essere da noi confermata al momento dell'ordine e comunque sempre prima della posa. Ceramica Sant'Agostino si riserva di apportare modifiche senza preavviso ai prodotti, declinando ogni responsabilità per danni diretti o indiretti da eventuali modifiche.

Die im Katalog angegebenen Werte für Rutschfestigkeit, statischen oder dynamischen Reibungskoeffizienten sind rein indikativ und nicht verbindlich. Eventuelle Sonderwünsche müssen von uns bei der Bestellung und immer vor der Verlegung bestätigt werden. Ceramica Sant'Agostino behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an den Produkten vorzunehmen, und lehnt jede Verantwortung für direkte oder indirekte Schäden ab, die durch diese Änderungen entstehen.

Les valeurs de résistance au glissement, de coefficient de frottement statique ou dynamique, indiquées dans le catalogue doivent être considérées comme purement indicatives et non contractuelles. Tout besoin spécifique doit être confirmé par nos soins lors de la commande et, de toute manière, toujours avant la pose. Ceramica Sant'Agostino se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits sans aucun préavis, déclinant toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects résultant de toute modification.

Значения сопротивления скольжению, статического или динамического коэффициента трения, указанные в каталоге, следует рассматривать как ориентировочные и не обязательные. Любая конкретная спецификация должна быть подтверждена нами во время заказа и, в любом случае, всегда перед установкой. Ceramica Sant'Agostino оставляет за собой право вносить изменения в продукцию без предварительного уведомления, снимая с себя любую ответственность за прямой или косвенный ущерб в результате любых изменений.

The information contained in this catalogue is correct to the best of our knowledge, but is not construed as legally binding. We must reserve the right to make changes every time they will be necessary, according to production needs. The governing sizes are subject to the usual variation expected in fired ceramic products. Colours shown are as close as the limitation of the printing process will allow.

Le informazioni contenute nel presente catalogo sono il più possibile esatte, ma non sono da ritenersi legalmente vincolanti. Per esigenze di produzione ci riserviamo il diritto di apportare eventuali modifiche che si rendano necessarie. Peso, colori e misure sono soggetti alle inevitabili variazioni tipiche del processo di cottura della ceramica. I colori si avvicinano quanto più possibile a quelli reali nei limiti consentiti dai processi di stampa.

Die im vorliegenden Katalog enthaltenen Angaben sind so genau wie möglich gehalten, sind aber rechtlich nicht verbindlich. Falls produktionstechnisch erforderlich, behalten wir uns vor, eventuelle Änderungen in Farbe und Format vorzunehmen. Gewicht, Farbe und Masse der Fliesen unterliegen den unvermeidlichen und typische, während des Brennvorgangs auftreten den Veränderungen des keramische, Produktes. Die abgebildeten Farben entsprechen - innerhalb der drucktechnischen Möglichkeiten - der Wirklichkeit.

Les renseignements donnés dans ce catalogue sont le plus possible exacts (sans qu'il y ait engagement légal), sans avoir effet obligatoire. Nous réservons le droit d'éventuelles modifications si nécessaires à cause d'exigences de production. Des changements de poids, nuances et dimensions sont typiques au processus de la cuisson de la céramique. Les couleurs indiquées sont fidèles dans la limite consentie par les procédés d'imprimerie.

Приведенная в настоящем каталоге информация носит максимально приближенный к действительности характер, однако не является юридически обязывающей. В силу специфики производства мы сохраняем за собой право на внесение необходимых изменений. Вес, цвет и размеры плитки подлежат неизбежным изменениям в результате обжига керамической плитки. Приведенные цвета максимально приближены к действительным, в пределах возможностей печатных процессов.

For sale conditions please see the price list in force.

Per le condizioni di vendita, fare riferimento al listino prezzi in vigore.

Für die Verkaufsbedingungen beziehen Sie sich auf die geltende Preisliste.

Consultez nos CGV sur le tarif public en vigueur

Руководствоваться действующим Прайс-листом для информации об условиях продажи.